Mal

Chapter 2

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

הַכֹּהֲנִים׃	הַזֹּאת	הַמִּצְוָה	אֲלֵיכֶם	וְעַתָּה	1
-ஆசாரியர்களே	-இந்த	-கட்டளை	உங்களுக்கு	-உம்-இப்போது	
H3548	H2063	H4687	H0413	H6258	

> இப்போதும் ஆசாரியர்களே, இந்தக் கட்டளை உங்களுக்குரியது.

תָשִׂימוּ	לֹא	וְאִם־	תִשְׁמְעוּ	לֹא	אִם־	2
நீங்கள்-வைப்பீர்களானால்	இல்லை	-உம்-	நீங்கள்-கேள்பீர்களானால்	இல்லை	உம்-	
	H3808		H8085	H3808		

יְהוָה	אָמַר	לִשְׁמִי	כָבוֹד	לָתֵת	לֵב	עַל־
யெகோவா	சொன்னார்	நான்-பெயருக்கு	மகிமையை	கொடுக்க	இருதயத்தில்	-மேல்-
H3068	H0559	H8034	H3519	H5414		

אֶת־	וְאָרוֹתִי	הַמְּאֵרָה	אֶת־	בָכֶם	וְשִׁלַּחְתִּי	צְבָאוֹת
-ஐ	நான்-சபிப்பேன்	-சாபத்தை	-ஐ	உங்கள்-மேல்	நான்-அனுப்புவேன்	சேனைகளின்
H0853	H0779	H3994	H0853		H7971	

כִּי	אָרוֹתִיהָ	וְגַם	בִּרְכוֹתֵיכֶם
எனெனில்	நான்-சபித்தேன்-அதை	-கும்-மெய்யாகவே	உங்கள்-ஆசீர்வாதங்களை
	H0779	H1571	H1293

לֵב׃	עַל־	שָׂמִים	אֵינְכֶם
இருதயத்தில்	-மேல்-	வைப்பவர்கள்	நீங்கள்-இல்லை
			H0369

> நீங்கள் கேட்காமலும் என் நாமத்திற்கு மகிமையைச் செலுத்தும்படி இதைச் சிந்திக்காமலும் இருந்தால், நான் உங்களுக்குள்ளே சாபத்தை அனுப்பி, உங்களுடைய ஆசீர்வாதங்களையும் சாபமாக்குவேன்; ஆம், நீங்கள் அதைச் சிந்திக்காமற்போனதால் அவைகளைச் சபித்தேன் என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்.

וְזֵרִיתִי	הַזֶּרַע	אֶת־	לָכֶם	גֹעֵר	הִנְנִי	3
நான்-தூவுவேன்	-விதையை	-ஐ	உங்களுக்கு	நான்-கடிந்துகொள்வேன்	இதோ	
H2219	H2233	H0853		H1605	H2009	

חַגֵּיכֶם	פֶּרֶשׁ	פְּנֵיכֶם	עַל־	פֶרֶשׁ
உங்கள்-பண்டிகைகளின்	சாணத்தை	உங்கள்-முகங்களில்	-மேல்-	சாணத்தை
H2282	H6569	H6440		H6569

אֵלָיו׃	אֶתְכֶם	וְנָשָׂא
அதனிடம்	உங்களை	-கும்-எடுத்துச்செல்வான்
H0413	H0853	H5375

> இதோ, நான் உங்களுடைய பயிரைக் கெடுத்து, உங்கள் பண்டிகைகளின் சாணியையே உங்கள் முகங்களில் இறைப்பேன்; அதனோடுகூட நீங்களும் தள்ளுபடியாவீர்கள்.

הַזֹּאת	הַמִּצְוָה	אֵת	אֲלֵיכֶם	שִׁלַּחְתִּי	כִּי	וִֽידַעְתֶּם	4
-இந்த	-கட்டளை	-ஐ	உங்களுக்கு	நான்-அனுப்பினேன்	என்று	நீங்கள்-அறிவீர்கள்	
H2063	H4687	H0853	H0413	H7971		H3045	

יְהוָה	אָמַר	לֵוִי	אֶת־	בְּרִיתִי	לִֽהְיוֹת
யெகோவா	சொன்னார்	லேவியோடு	-உடன்-	நான்-உடன்படிக்கை	ஆகும்படியாக
H3068	H0559	H3878	H0854	H1285	H1961

צְבָאוֹת׃
சேனைகளின்

> லேவியுடன்செய்த என் உடன்படிக்கை நிலைத்திருக்கும்படிக்கு இந்தக் கட்டளையை உங்களிடத்திற்கு அனுப்பினேன் என்கிறதை அப்பொழுது அறிந்துகொள்வீர்கள் என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்.

וָאֶתְּנֵֽם־	וְהַשָּׁלוֹם	הַֽחַיִּים	אִתּוֹ	הָיְתָה	בְּרִיתִי׀	5
நான்-கொடுத்தேன்-	-கும்-சமாதானம்	-ஜீவன்	அவனோடு	ஆயிற்று	நான்-உடன்படிக்கை	
H5414	H7965		H0854	H1961	H1285	

שְׁמִי	וּמִפְּנֵי	וַיִּירָאֵנִי	מוֹרָא	לוֹ
நான்-பெயரின்	-கும்-முன்னிலையில்-	அவன்-பயந்தான்-நானை	பயமாக	அவனுக்கு
H8034	H6440	H3372		

הוּא׃	נִחַת
அவன்	அஞ்சினான்
H1931	H2865

> அவனோடே செய்த என் உடன்படிக்கை ஜீவனும் சமாதானமுமாக இருந்தது; அவன் எனக்குப் பயப்படும் பயத்தோடே இருக்கவேண்டுமென்று, இவைகளை அவனுக்குக் கட்டளையிட்டேன்; அப்படியே அவன் என் நாமத்திற்குப் பயந்தும் இருந்தான்.

נִמְצָא	לֹא־	וְעַוְלָה	בְּפִיהוּ	הָיְתָה	אֱמֶת	תּוֹרַת	6
காணப்பட்டது	இல்லை-	-கும்-அநீதி	அவன்-வாயில்	ஆயிற்று	சத்தியம்	வேதநேரியின்	
H4672	H3808		H6310	H1961	H0571	H8451	

וְרַבִּים	אִתִּי	הָלַךְ	וּבְמִישׁוֹר	בְּשָׁלוֹם	בִּשְׂפָתָיו
-கும்-அநேகரை	நானோடு	நடந்தான்	-கும்-நேர்மையில்	சமாதானத்தில்	அவன்-உதடுகளில்
	H0854	H1980	H4334	H7965	H8193

מֵעָוֹן׃	הֵשִׁיב
அக்கிரமத்திலிருந்து	திருப்பினான்
H5771	H7725

> சத்தியவேதம் அவன் வாயில் இருந்தது; அவனுடைய உதடுகளில் அநியாயம் காணப்படவில்லை; அவன் என்னோடே சமாதானமும் யதார்த்தமுமாக வாழ்ந்து, அநேகரை அக்கிரமத்தினின்று திருப்பினான்.

וְתוֹרָה	דַעַת	יִשְׁמְרוּ־	כֹהֵן	שִׂפְתֵי	כִּי־	7
-கும்-வேதநேரியை	அறிவை	காக்கும்-	ஆசாரியனின்	உதடுகள்-	எனெனில்-	
H8451	H1847	H8104	H3548	H8193		

צְבָאוֹת	יְהוָה־	מַלְאַךְ	כִּי	מִפִּיהוּ	יְבַקְשׁוּ
சேனைகளின்	யெகோவாவின்-	தூதன்	எனெனில்	அவன்-வாயிலிருந்து	தேடுவார்கள்
	H3068	H4397		H6310	H1245

הוּא׃
அவன்
H1931

> ஆசாரியனுடைய உதடுகள் அறிவைக் காக்கவேண்டும்; வேதத்தை அவன் வாயிலே தேடுவார்களே; அவன் சேனைகளுடைய யெகோவாவின் தூதன்.

8
וְאַתֶּם உங்களோ
סַרְתֶּם விலகினீர்கள் H5493
מִן־ -இலிருந்து-
הַדֶּרֶךְ -வழியிலிருந்து H1870
הִכְשַׁלְתֶּם நீங்கள்-இடறினீர்கள் H3782
רַבִּים அநேகரை

בַּתּוֹרָה -வேதநேரியில் H8451
שִׁחַתֶּם நீங்கள்-கெடுத்தீர்கள் H7843
בְּרִית உடன்படிக்கையை H1285
הַלֵּוִי -லேவியின் H3878
אָמַר சொன்னார் H0559

יְהוָה யெகோவா H3068
צְבָאוֹת׃ சேனைகளின்

> நீங்களோ வழியைவிட்டு விலகி, அநேகரை வேதத்தைக்குறித்து இடறச்செய்தீர்கள்; லேவியின் உடன்படிக்கையைக் கெடுத்துப்போட்டீர்கள் என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்.

9
וְגַם־ -கும்-மெய்யாகவே- H1571
אֲנִי நான் H0589
נָתַתִּי ஆக்கினேன் H5414
אֶתְכֶם உங்களை H0853
נִבְזִים அலட்சியம்-செய்யப்பட்டவர்களாக H0959

וּשְׁפָלִים -கும்-தாழ்ந்தவர்களாக H8217
לְכָל־ எல்லா- H3605
הָעָם -ஜனங்களுக்கு
כְּפִי -படியே H6310
אֲשֶׁר அவர்கள்
אֵינְכֶם நீங்கள்-இல்லை H0369

שֹׁמְרִים காக்பவர்கள் H8104
אֶת־ -ஐ H0853
דְּרָכַי நான்-வழிகளை H1870
וְנֹשְׂאִים -கும்-பட்சபாதம்-காட்டுபவர்கள் H5375
פָּנִים முகங்களை H6440

בַּתּוֹרָה׃ -வேதநேரியில் H8451
פ §

> நீங்கள் என் வழிகளைக் கைக்கொள்ளாமல் வேதத்தைக்குறித்துப் பட்சபாதம்செய்ததினால் நானும் உங்களை எல்லா மக்களுக்கு முன்பாகவும் அற்பமானவர்களும் இழிவானவர்களுமாக்கினேன்.

10
הֲלוֹא அல்லவா H3808
אָב தகப்பன் H0001
אֶחָד ஒருவன் H0259
לְכֻלָּנוּ நம்-எல்லோருக்கும் H3605
הֲלוֹא அல்லவா H3808
אֵל தேவன் H0410
אֶחָד ஒருவன் H0259

בְּרָאָנוּ நம்மை-சிருஷ்டித்தார்
מַדּוּעַ எதற்காக H4069
נִבְגַּד நாம்-வஞ்சனை-செய்கிறோம் H0898
אִישׁ மனிதன் H0376

בְּאָחִיו அவன்-சகோதரனிடம் H0251
לְחַלֵּל தீட்டுப்படுத்த
בְּרִית உடன்படிக்கையை H1285
אֲבֹתֵינוּ׃ நம்-பிதாக்களின் H0001

> நம்மெல்லோருக்கும் ஒரே பிதா இல்லையோ? ஒரே தேவன் நம்மை உருவாக்கவில்லையோ? நாம் நம்முடைய முற்பிதாக்களின் உடன்படிக்கையைப் பரிசுத்தக்குலைச்சலாக்கி, அவனவன் தன்தன் சகோதரனுக்கு ஏன் துரோகம் செய்யவேண்டும்?

11
בָּגְדָה வஞ்சனை-செய்தது H0898
יְהוּדָה யூதா H3063
וְתוֹעֵבָה -கும்-அருவருப்பு H8441
נֶעֶשְׂתָה செய்யப்பட்டது
בְיִשְׂרָאֵל இஸ்ரேலில் H3478

וּבִירוּשָׁלִָם -கும்-எருசலேமில் H3389
כִּי ஏனெனில்
חִלֵּל தீட்டுப்படுத்தினான்
יְהוּדָה யூதா H3063
קֹדֶשׁ பரிசுத்தத்தை H6944
יְהוָה யெகோவாவின் H3068

אֲשֶׁר அவர்
אָהֵב நேசித்தார் H0157
וּבָעַל -கும்-மணந்தான் H1166
בַּת־ மகளை- H1323
אֵל தேவனின் H0410
נֵכָר׃ அந்நியனின் H5236

யூதா மக்கள் துரோகம் செய்தார்கள்; இஸ்ரவேலிலும் எருசலேமிலும் அருவருப்பான காரியம் செய்யப்பட்டது; யெகோவா சிநேகிக்கிற பரிசுத்தத்தை யூதா மக்கள் பரிசுத்தக்குலைச்சலாக்கி அந்நிய தேவதையின் மகள்களை திருமணம்செய்தார்கள்.

עֵר	יַעֲשֶׂנָּה	אֲשֶׁר	לָאִישׁ	יְהֹוָה	יַכְרֵת	12
விழிப்பவனை	அதை-செய்பவனை	அவன்	-மனிதனுக்கு	யெகோவா	வெட்டுவார்	
H5782			H0376	H3068	H3772	

וּמַגִּישׁ	יַעֲקֹב	מֵאָהֳלֵי	וְעֹנֶה
-கும்-அர்ப்பிப்பவனை	யாக்கோபின்	கூடாரங்களிலிருந்து	-கும்-பதிலளிப்பவனை
H5066	H3290	H0168	

פ	צְבָאוֹת׃	לַיהוָה	מִנְחָה
§	சேனைகளின்	-யெகோவாவுக்கு	காணிக்கையை
		H3068	H4503

இப்படிச் செய்கிறவன் எவனோ, அவன் காவல்காக்கிறவனாக இருந்தாலும், உத்திரவு கொடுக்கிறவனாக இருந்தாலும், சேனைகளின் யெகோவாவுக்குக் காணிக்கை செலுத்துகிறவனாக இருந்தாலும், அவனை யாக்கோபின் கூடாரங்களில் இல்லாமல் யெகோவா அழிப்பார்.

אֶת־	דִּמְעָה	כַּסּוֹת	תַּעֲשׂוּ	שֵׁנִית	וְזֹאת	13
-ஐ	கண்ணீரினால்	மூடுதல்	நீங்கள்-செய்வீர்கள்	இரண்டாவதாக	-கும்-இதை	
H0853	H1832	H3680		H8145	H2063	

עוֹד	מֵאֵין	וַאֲנָקָה	בְּכִי	יְהוָה	מִזְבַּח
இனி	இல்லதிருந்து	-கும்-புலம்பலினால்	அழுகையினால்	யெகோவாவின்	பலிபீடத்தை
H5750	H0369	H0603	H1065	H3068	H4196

מִיֶּדְכֶם׃	רָצוֹן	וְלָקַחַת	הַמִּנְחָה	אֶל־	פְּנוֹת
உங்கள்-கையிலிருந்து	பிரியத்தை	-கும்-எடுத்தல்	-காணிக்கையை	-நோக்கி-	நோக்குதல்
H3027	H7522	H3947	H4503	H0413	H6437

நீங்கள் இரண்டாவது முறையும் இதைச் செய்து, யெகோவாவுடைய பீடத்தைக் கண்ணீரினாலும் அழுகையினாலும் பெருமூச்சினாலும் நிரப்புகிறீர்கள்; ஆகையால், அவர் இனிக் காணிக்கையை மதிக்கமாட்டார், அதை உங்கள் கைகளில் பிரியமாக ஏற்றுக்கொள்ளவுமாட்டார்.

יְהוָה	כִּי־	עַל	מָה	עַל־	וַאֲמַרְתֶּם	14
யெகோவா	எனெனில்-	-மேல்-	எதற்காக	-மேல்-	உங்கள்-சொன்னீர்கள்	
H3068			H4100		H0559	

אֲשֶׁר	נְעוּרֶיךָ	אֵשֶׁת	וּבֵין	בֵּינְךָ	הֵעִיד
அவள்	உன்-இளமையின்	மனைவியை	-கும்-இடையில்-	உனக்கும்	சாட்சியாக-இருந்தார்
		H0802	H0996	H0996	

וְאֵשֶׁת	חֲבֶרְתְּךָ	וְהִיא	בָּהּ	בָּגַדְתָּה	אַתָּה
-கும்-மனைவி	உன்-தோழி	-கும்-அவள்	அவளிடம்	வஞ்சனை-செய்தாய்	நீ
H0802	H2278	H1931		H0898	

בְּרִיתֶךָ׃
உன்-உடன்படிக்கையின்
H1285

ஏன் என்று கேட்கிறீர்கள்; யெகோவா உனக்கும் உன் இளவயதின் மனைவிக்கும் சாட்சியாயிருக்கிறார்; உன் தோழியும் உன் உடன்படிக்கையின் மனைவியுமாகிய அவளுக்கு நீ துரோகம் செய்தாயே.

לוֹ	רוּחַ	וּשְׁאָר	עָשָׂה	אֶחָד	וְלֹא־	15
அவருக்கு	ஆவியை	-கும்-மீதியான	உண்டாக்கினாரா	ஒருவன்	-உம்-இல்லையா-	
	H7307	H7605		H0259	H3808	

אֱלֹהִים	זֶרַע	מְבַקֵּשׁ	הָאֶחָד	וּמָה
தேவனின்	விதையை	தேடுகிறான்	-ஒருவன்	-கும்-என்ன
H0430	H2233	H1245	H0259	H4100

וּבְאֵשֶׁת	בְּרוּחֲכֶם	וְנִשְׁמַרְתֶּם
-கும்-மனைவியிடம்-	உங்கள்-ஆவியில்	-கும்-நீங்கள்-காத்துக்கொள்ளுங்கள்
H0802	H7307	H8104

יִבְגֹּד׃	אַל־	נְעוּרֶיךָ
வஞ்சனை-செய்யவேண்டாம்	வேண்டாம்-	உன்-இளமையின்
H0898	H0408	

> அவர் ஒருவனையல்லவா படைத்தார்? ஆவி அவரிடத்தில் பரிபூரணமாயிருந்ததே, பின்பு ஏன் ஒருவனைப் படைத்தார்? தேவபக்தியுள்ள சந்ததியைப் பெறும்படிதானே. ஆகையால் ஒருவனும் தன் இளவயதின் மனைவிக்குத் துரோகம் செய்யாமல், உங்கள் ஆவியைக்குறித்து எச்சரிக்கையாயிருங்கள்.

אֱלֹהֵי	יְהוָה	אָמַר	שַׁלַּח	שָׂנֵא	כִּי־	16
தேவனின்	யெகோவா	சொன்னார்	விவாகரத்தை	வெறுக்கிறார்	எனெனில்-	
H0430	H3068	H0559	H7971	H8130		

אָמַר	לְבוּשׁוֹ	עַל־	חָמָס	וְכִסָּה	יִשְׂרָאֵל
சொன்னார்	அவன்-உடையின்	-மேல்-	கொடுமையை	-கும்-மூடுகிறான்	இஸ்ரேலின்
H0559	H3830		H2555	H3680	H3478

בְּרוּחֲכֶם	וְנִשְׁמַרְתֶּם	צְבָאוֹת	יְהוָה
உங்கள்-ஆவியில்	-கும்-நீங்கள்-காத்துக்கொள்ளுங்கள்	சேனைகளின்	யெகோவா
H7307	H8104		H3068

ס	תִבְגֹּדוּ׃	וְלֹא
§	வஞ்சனை-செய்யுங்கள்	-உம்-இல்லை-
	H0898	H3808

> விவாகரத்தை நான் வெறுக்கிறேன் என்று இஸ்ரவேலின் தேவனாகிய யெகோவா சொல்லுகிறார்; அப்படிப்பட்டவன் கொடுமையினால் தன் ஆடையை மூடுகிறான் என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்; ஆகையால் நீங்கள் துரோகம்செய்யாமல் உங்கள் ஆவியைக்குறித்து எச்சரிக்கையாயிருங்கள்.

בְּדִבְרֵיכֶם	יְהוָה	הוֹגַעְתֶּם	17
உங்கள்-வார்த்தைகளினால்	யெகோவாவை	நீங்கள்-சலிப்படையச்-செய்தீர்கள்	
H1697	H3068	H3021	

כָּל־	בֶּאֱמָרְכֶם	הוֹגַעְנוּ	בַּמָּה	וַאֲמַרְתֶּם
எல்லா-	உங்கள்-சொல்லுதலில்	சலிப்படையச்-செய்தோம்	எதில்-	உங்கள்-சொன்னீர்கள்
H3605	H0559	H3021	H4100	H0559

הוּא	וּבָהֶם	יְהוָה	בְּעֵינֵי	וְטוֹב	רָע	עֹשֵׂה
அவர்	-கும்-அவர்களில்	யெகோவாவின்	-கண்களில்-	நல்லது	தீமையை	செய்பவன்
H1931		H3068				

הַמִּשְׁפָּט׃	אֱלֹהֵי	אַיֵּה	אוֹ	חָפֵץ
-நீதியின்	தேவனின்	எங்கே	அல்லது	பிரியமாக-இருக்கிறார்
H4941	H0430	H0346		

> உங்கள் வார்த்தைகளினாலே யெகோவாவை வருத்தப்படுத்துகிறீர்கள்; ஆனாலும் எதினாலே அவரை வருத்தப்படுத்துகிறோம் என்கிறீர்கள்; பொல்லாப்பைச் செய்கிறவனெவனும் யெகோவாவின் பார்வைக்கு நல்லவன் என்றும், அப்படிப்பட்டவர்கள்மேல் அவர் பிரியமாயிருக்கிறாரென்றும், நியாயந்தீர்க்கிற தேவன் எங்கேயென்றும், நீங்கள் சொல்லுகிறதினாலேயே.